

ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ САМАРСКОЙ ОБЛАСТИ
« ГУБЕРНСКИЙ КОЛЛЕДЖ Г. СЫЗРАНИ»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**ОГСЭ.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

код и название учебной дисциплины

общий гуманитарный и социально-экономический цикл

программы подготовки специалистов среднего звена по специальности:

**15.02.14 Оснащение средствами автоматизации технологических процессов
и производств (по отраслям)**

код и наименование специальности

Сызрань, 2021 г.

РАССМОТРЕНА

Предметной (цикловой) комиссией
общеобразовательных, гуманитарных
и социально-экономических дисциплин
от «07» июня 2021 г. протокол № 10

Составитель: Л.И. Музыченко – Козловская, преподаватель ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности ГБПОУ «ГК г. Сызрани»

Внутренняя экспертиза (техническая и содержательная): Л.Н. Барабанова, методист
технического профиля ГБПОУ «ГК г. Сызрани»

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	11
ПЛАНИРОВАНИЕ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ ФОРМ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ	12
5. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ, ВНЕСЁННЫХ В РАБОЧУЮ ПРОГРАММУ	13

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности

1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности (далее – УД) является частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла программы подготовки специалистов среднего звена ГБПОУ «ГК г. Сызрани» по специальности СПО 15.02.14 Оснащение средствами автоматизации технологических процессов и производств (по отраслям), разработанной в соответствии с ФГОС.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Код ПК, ОК	Уметь	Знать
ОК 01. ОК 02. ОК 03. ОК 04. ОК 05. ОК 06. ОК 09. ОК 10. ПК 1.1.-1.4. ПК 2.1- 2.3. ПК 3.1-3.5. ПК 4.1.- 4.3.	<ul style="list-style-type: none"> - вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения; - сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.; - понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на иностранном языке в различных ситуациях профессионального общения; - читать чертежи и техническую документацию на иностранном языке; - называть на иностранном языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки используемые при выполнении профессиональной деятельности; - применять профессионально-ориентированную лексику иностранного языка при выполнении профессиональной деятельности; - устанавливать межличностное общение между участниками движения WS разных стран; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную профессионально-ориентированную речь, пополнять словарный запас. 	<ul style="list-style-type: none"> - лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) профессионально-ориентированного текста на иностранном языке; - лексический и грамматический минимум, необходимый для заполнения анкет, резюме, заявлений и др.; - основы разговорной речи на иностранном языке; - профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ Иностранный язык в профессиональной деятельности

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
Объем образовательной программы	174
в том числе:	
теоретическое обучение	4
практические занятия	157
Самостоятельная работа	5
Консультации	2
Экзамен	6
Промежуточная аттестация в форме	экзамена

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Раздел 1. Специальность ТОП-50 Техник (по обслуживанию автоматизированных технологических процессов и производств)		47 час	
Тема 1.1. Я и моя специальность	Содержание учебного материала	10	ОК 01. ОК 02. ОК 03. ОК 04. ОК 05. ОК 06. ОК 09. ОК 10. ПК 1.1.-1.4. ПК 2.1- 2.3. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1.- 4.3.
	1. Современный мир специальностей. Проблемы выбора будущей специальности		
	2. Иностранный язык-инструмент международного общения в современном мире и его необходимость для развития профессиональной квалификации		
	В том числе практических занятий:	9	
	1. Практическое занятие: Чтение и перевод текстов и диалогов по теме: «Я и моя специальность»		
	2. Практическое занятие: Составить сообщение: «Почему я выбрал данную специальность» (монологическая речь)		
	3. Представление себя в специальности. Саморазвитие в специальности: продолжение образования, повышение квалификации		
	Самостоятельная работа	2	
Подготовить сообщение: Иностранный язык-инструмент международного общения в современном мире			
Тема 1.2. Диалог-общение	Содержание учебного материала	18	ОК 01. ОК 02. ОК 03. ОК 04. ОК 05. ОК 06. ОК 09. ОК 10.
	1. Особенности ведения диалога на иностранном языке. Структура вопросительных предложений.		
	1. Вопросительные слова грамматические и лексические особенности ведения диалогов		
	В том числе практических занятий:	16	
	1. Практическое занятие: Беседа/дискуссия на тему: «Иностранный язык в профессиональном общении»		

	2. Диалог этикетного характера, диалог-расспрос: построение диалога, применение в ситуациях официального и неофициального общения		ПК 1.1.-1.4. ПК 2.1- 2.3. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1.- 4.3.
	3. Диалог-побуждение к действию, диалог-обмен информацией: построение диалога, применение в различных ситуациях профессионального общения		
	4. Диалоги смешанного типа, включающие в себя элементы разных типов диалогов: построение диалога, применение в различных ситуациях профессионального и социального общения		
Тема 1.3. Страна, принимающая участников WORLDSKILLS INTERNATIONAL в прошлые годы	Содержание учебного материала	17	ОК 01. ОК 02.
	Особенности повествовательных предложений.	16	ОК 03.
	В том числе практических занятий:		ОК 04.
	1. Практическое занятие: Прослушивание аудиотекстов по теме: «Страна, принимающая олимпиаду WS». Выбрать из аудиотекстов информацию о возможностях получения профессионального образования в стране и составить сообщение (объем 12-15 фраз)		ОК 05.
	2. Перевод текста на тему: Географическое положение страны, природные особенности, климат, экология, государственное устройство, правовые институты, этнический состав и религиозные особенности страны		ОК 06.
	3. Подготовка рассказа: Культурные и национальные традиции, искусство, обычаи и праздники, научно-технический прогресс, общественная жизнь страны, образ жизни людей.		ОК 09.
	4. Составление письменного текста на тему: Ценностные ориентиры молодежи. Досуг молодежи, спорт. Возможности получения профессионального образования. Отдых, туризм, культурные достопримечательности страны.		ОК 10.
	Прочитать несколько научно-популярных заметок об общественной жизни страны и подготовиться к устному пересказу		ПК 1.1.-1.4. ПК 2.1- 2.3. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1.- 4.3.

Раздел 2. Организация и выполнение работ по сборке, наладке, обслуживанию, ремонту манипуляторов и промышленных роботов		78 час	
Тема 2.1. Основные сведения о манипуляторах и промышленных роботах на иностранном языке	Содержание учебного материала	26	ОК 01.
	практических занятий:	26	ОК 02.
	1. Чтение и перевод технологических карт по установке манипулятора в проектное положение (такелажные работы); по установке прокладок, выверке и креплению к фундаментам		ОК 03.
	2. Составление описания Промышленных роботов и манипуляторов с указанием назначения и области применения. Рабочее пространство, зоны обслуживания		ОК 04.
	3. Провести опрос собеседника по требованиям охраны труда и промышленной санитарии при выполнении работ по сборке, наладке, обслуживанию, ремонту манипуляторов и промышленных роботов		ОК 05.
	4. Перевод статьи (текста)		ОК 06.
Тема 2.2. Сведения о промышленных роботах на иностранном языке	Содержание учебного материала	26	ОК 09.
	В том числе практических занятий:	26	ОК 10.
	Из них из них практические занятия: Чтение и перевод технических текстов по теме: «Промышленные роботы»		ПК 1.1.-1.4.
Тема 2.3. Манипуляторы	Содержание учебного материала	24	ПК 2.1- 2.3.
	В том числе практических занятий:	24	ПК 3.1- 3.5.
	Составить и перевести текст на тему: «Системы координат «руки» манипулятора»		ПК 4.1.- 4.3.
	Составить описание основных операций выполняемых манипулятором		
	Описать организацию рабочего пространства, зоны обслуживания (18-20 предложений) манипуляторов и промышленных роботов		
	Самостоятельная работа	2	
Тема 3.1. Профессиональные	Содержание учебного материала	20	ОК 01.
	В том числе, практических занятий:	20	ОК 02.
Раздел 3. Решение стандартных и нестандартных профессиональных ситуаций		41 час	

ситуации и задачи	1. Практическое занятие: Описать устно решение нестандартных профессиональных ситуаций: - Представленная технологическая карта не соответствует технологическому заданию - Рабочее место не соответствует требованиям охраны труда: обосновать несоответствие через диалог-побуждение к действию		ОК 03. ОК 04. ОК 05. ОК 06. ОК 09. ОК 10. ПК 1.1.-1.4. ПК 2.1- 2.3. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1.- 4.3.
	2. Формулировка задачи и/или сложной профессиональной ситуации, возникающей при сборке, наладке, обслуживанию, ремонту манипуляторов и промышленных роботов		
	Составить устный диалог-расспрос (совместная работа двух обучающихся): «Соответствие рабочего чертежа техническому заданию»		
	Самостоятельная работа	1	
	Подготовить сообщение: Способы (методы, ситуации) выхода из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации		
Тема 3.2 Профессиональное саморазвитие	Содержание учебного материала	20	ОК 01. ОК 02. ОК 03. ОК 04. ОК 05. ОК 06. ОК 09. ОК 10. ПК 1.1.-1.4. ПК 2.1- 2.3. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1.- 4.3.
	В том числе, практических занятий:	20	
	2. Содержание компетенции WSR «Промышленная робототехника», повышение профессионализма в результате подготовки и выполнения конкурсного задания		
	3. Самостоятельное совершенствование устной и письменной профессионально-ориентированной речи, пополнение словарного запаса (лексического и грамматического минимума) необходимого для чтения и перевода (со словарем) английского профессионально-ориентированного текста		
	4. Профессиональный рост, пути саморазвития и самосовершенствования в профессиональной деятельности		
	5. Практическое занятие: Грамматический диктант по темам учебной дисциплины. Письменный перевод практико-ориентированного текста.		
	Подготовить в устной форме самопрезентацию: «Мои профессиональные достижения и успехи»		
Консультации		2 час	
Промежуточная аттестация (экзамен)		6 час	
Всего:		174 час	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка в профессиональной деятельности», оснащенный оборудованием и техническими средствами обучения: индивидуальные рабочие места для учащихся, рабочее место преподавателя, классная доска, интерактивная доска, оргтехника, персональный компьютер с лицензионным программным обеспечением, комплекты учебно-наглядных пособий; комплекты дидактических раздаточных материалов; оргтехника, персональный компьютер с лицензионным программным обеспечением: операционная система MSWindowsXPProfessional; графический редактор «AUTOCAD», AUTOCADCommercialNew 5 Seats (или аналог); графический редактор CorelDrawGraphicsSuite X3 entandTeacheEdition RUS (BOX) (или аналог).

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь издания:

1. Агабекян И.П. Английский язык, Ростов на Дону. Феникс 2019
2. Воронина Т., Карелина И.В. Немецкий язык, контакты, Просвещение, М. 2017
3. Хайрова Н.В., Синельщикова Л.В. , Бондарева В.Я. Немецкий язык для технических колледжей Ростов на Дону. Феникс 2017

Словари:

1. Кокорев Л.А. Немецко-русский словарь поавтоматик и технической кибернетике, М.: Русский язык, 2017
2. Мюллер В.К. Англо-русский и русско-английский словарь, М. 2017
Словари немецко- русские 90000 и 180000 слов10 Хайт Ф.С. Пособие по переводу технических текстов с немецкого языка на русский, М.: Высшая школа, 2017 Для обучающихся

3.2.1. Печатные иэлектронные образовательные и информационные ресурсы, для использования в образовательном процессе

Печатные издания

1. Безкоровайная, Г.Т. PlanetofEnglish. Учебник английского языка (+CD) – М: ИЦ Академия, 2015.
2. Голубев А.П. Английский язык для технических специальностей: учебник, серия – Среднее профессиональное образование. Издательство – ИЦ Академия, 2014.

Электронные издания (электронные ресурсы)

Всем, кто учится [Электронный ресурс] – режим доступа: www.alleng.ru

ПЛАНИРОВАНИЕ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ ФОРМ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ

№ п/п	Тема учебного занятия	Кол-во часов	Активные и интерактивные формы и методы обучения	Формируемые универсальные учебные действия
1	1. Практическое занятие: Прослушивание аудиотекстов по теме: «Страна, принимающая олимпиаду WS». Выбрать из аудиотекстов информацию о возможностях получения профессионального образования в стране и составить сообщение (объем 12-15 фраз)	2	«Карусель» – интерактивный метод работы, в процессе которой образуется два кольца: внутреннее и внешнее. Внутреннее кольцо образуют сидящие неподвижно студенты, а во внешнем кольце ученики через каждые 30 секунд меняются. Таким образом, они успевают проговорить за несколько минут несколько тем и постараться убедить в своей правоте собеседника. Использование данного метода позволяет эффективно отрабатывать этикетные диалоги.	ОК 01. ОК 02. ОК 03.
2	Тема 2.1. Основные сведения о манипуляторах и промышленных роботах на иностранном языке	2	Составление ментальной (интеллектуальной) карты Вариантом ментальной карты является «рыбья кость» - “Fishbone”. В «голове» этого скелета обозначена проблема, которая рассматривается в тексте. На самом скелете есть верхние и нижние косточки. На верхних студенты отмечают причины возникновения изучаемой проблемы. Напротив верхних косточек располагаются нижние, на которых ученики по ходу чтения выписывают факты, отражающие суть проблемы. Факт придает проблеме ясность и реальные очертания, позволяет говорить не об абстрактном, а о конкретном решении данной проблемы.	ПК 1.1.-1.4. ПК 2.1- 2.3.
3	Тема 3.1. Профессиональные ситуации и задачи	2	Метод «мозгового штурма» (мозговая атака, «брейнсторминг») . Участникам обсуждения предлагают высказать как можно большее количество возможных вариантов решения, из общего числа высказанных идей отбирают наиболее удачные, которые могут быть использованы на практике	ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1.- 4.3.
4	Тема 3.2 Профессиональное саморазвитие	2	Прием Jigsaw («ажурная пила»). Студенты объединяются в группы по 4-6 человек для работы над учебным материалом, который разбит на логические и смысловые блоки. Вся команда может работать над одним и тем же материалом, но при этом каждый член группы получает тему, которую разрабатывает особенно тщательно и становится в ней экспертом. Проводятся встречи экспертов из разных групп, а затем каждый докладывает в своей группе о проделанной работе.	ПК 2.1- 2.3. ПК 3.1- 3.5.

5. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ,

5. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ, ВНЕСЁННЫХ В РАБОЧУЮ ПРОГРАММУ

<i>№ изменения, дата внесения изменения; № страницы с изменением;</i>	
БЫЛО	СТАЛО
Основание: Подпись лица, внёсшего изменения	